

مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
الاجتماع الرابع

عبر الإنترنت، 1-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2021*

البند 4 (ط) من جدول الأعمال المؤقت**

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي ينظر
فيها أو يتخذ إجراءً بشأنها: تقييم الفعالية

وضع المادة 22 من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق موضع التنفيذ: تقييم الفعالية

إضافة

المؤشرات

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- سلّم مؤتمر الأطراف، في المقرر ا م-10/3، بالجهود المبدولة لإنجاز التقدم في العمل المتعلق بتقييم الفعالية في اجتماعه الثالث، ودعا الأطراف إلى تقديم آراء بشأن المؤشرات الواردة في المرفق الأول للمقرر وطلب إلى الأمانة تجميع تلك الآراء قبل انعقاد الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف.

2- ولدعم الأطراف في تقديم آرائها بشأن المؤشرات، أعدت الأمانة خطة عمل بالتشاور مع المكتب ثم أخطرت الأطراف بالخطة. وترد خطة العمل في الفقرة 12 من الوثيقة UNEP/MC/COP.4/18.⁽¹⁾ وتوجز هذه المذكرة نتيجة هذا العمل وتصف التجميع الناتج للآراء الوارد في الوثيقة UNEP/MC/COP.4/INF/11، لكي يستخدمه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع.

* من المقرر أن يعقد الاجتماع الرابع المستأنف لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق بالحضور الشخصي في بالي، إندونيسيا، ويخطط عقده مبدئياً في الربع الأول من عام 2022.

** UNEP/MC/COP.4/1.

(1) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالعمل فيما بين الدورات بشأن المؤشرات، بما في ذلك جميع الوثائق والاجتماعات والمعلومات الداعمة الأخرى، إلى جانب الوصول إلى مكان عمل إلكتروني مخصص، على موقع اتفاقية ميناماتا الإلكتروني، في قسم "تقييم الفعالية" من صفحة الويب المعنونة "العمل فيما بين الدورات"، التي يمكن الوصول إليها من خلال علامة التبويب "الاجتماعات" في القائمة الرئيسية.

ثانياً - نتيجة العمل فيما بين الدورات بشأن المؤشرات

- 3- شهدت فترة ما بين الدورات انخراطاً نشطاً من جانب الأطراف بشأن مسألة تقديم آرائها بشأن المؤشرات قبل انعقاد الاجتماع الرابع.
- 4- وعقب جلسة معلومات عُقدت في 17 أيلول/سبتمبر 2020، أعدت الاتحاد الأوروبي، جمهورية إيران الإسلامية، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وعمان، وقطر، والكويت، وكندا، والمكسيك، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان آراء أولية وتقاسمتها. وشاركت الأطراف بعد ذلك في جلسة لتبادل الآراء مكونة من جزأين على مدى ثلاثة أيام في شباط/فبراير 2021 (في 2 و4 شباط/فبراير 2021) لتناقش تقارير آرائها مع بعضها البعض. وعقب جلسة تبادل الآراء تلك، طُلب إلى الأمانة أن تواصل دعم الأطراف من خلال إعداد تجميع للآراء الأولية وتيسير جلسة إضافية لتبادل الآراء.
- 5- وركز تجميع الآراء الأولية الذي أُعد للجلسة الإضافية لتبادل الآراء على تعليقات محددة على كل مؤشر من المؤشرات المقترحة.
- 6- وعقدت الجلسة الإضافية لتبادل الآراء في 4 آذار/مارس 2021. ولاحظت الأمانة أن تقييم الفعالية كان يهدف إلى تقييم القدرة العامة للاتفاقية على المستوى العالمي لتحقيق أهداف الاتفاقية، فركزت الجلسة الإضافية لتبادل الآراء على تعليقات محددة بشأن بعض المؤشرات المقترحة.
- 7- وعقب جلسات تبادل الآراء هذه، دُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن المؤشرات المقترحة بحلول 31 آذار/مارس 2021 لتمكين الأمانة من تجميعها قبل انعقاد الاجتماع الرابع. وقدمت عشرة أطراف آراء (الاتحاد الأوروبي، والأرجنتين، والإمارات العربية المتحدة، والصين، وكندا، كولومبيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان).
- 8- وتضمنت تعليقات الأطراف فيما يتعلق بالمؤشرات ما يلي:
- (أ) تعد مجموعة المؤشرات المتنوعة والمحددة جيداً أداة مهمة لتقييم فعالية الاتفاقية؛
- (ب) يمكن أن يكون وصف المؤشرات من حيث صلتها بتقييم الفعالية مفيداً؛
- (ج) يتعين تعديل المؤشرات في بعض الحالات حتى تكون متسقة مع نص الاتفاقية؛
- (د) يتعين تعديل المؤشرات في بعض الحالات حتى تكون متسقة مع شكل الإبلاغ بموجب المادة 22، وهي مصدر معلومات لتقييم الفعالية؛
- (هـ) تتداخل المؤشرات في بعض الأحيان أو تكون مزدوجة وسيكون من المفيد تبسيطها؛
- (و) قد تحتاج المؤشرات المقترحة إلى التنقيح استناداً إلى الخبرة المكتسبة من استخدامها؛
- (ز) ستكون هناك مستويات مختلفة من اكتمال المعلومات، وعدم اليقين في بعض التقديرات وربما فهم مختلف لمصادر البيانات؛
- (ح) ينبغي أن تحقق تدابير الرقابة تقدماً مباشراً في تحقيق هدف الاتفاقية (المبين في المادة 1) ويجري دعمها لهذه الغاية بتدابير تمكينية؛
- (ط) لا يعد تقييم الفعالية ومؤشراته فحصاً للامتثال؛
- (ي) هناك حاجة إلى مزيد من العمل بشأن خطوط الأساس.

ثالثاً- تجميع الآراء

9- يرد تجميع آراء الأطراف في الوثيقة UNEP/MC/COP.4/INF/11 وهو مبين على النحو التالي:

(أ) المرفق الأول يحتوي على الآراء المقدمة بعد جلسات تبادل الآراء في عام 2021، والمجمعة حسب الترتيب الأبجدي لكل طرف، ويتضمن آراء الأطراف التالية: الاتحاد الأوروبي، والأرجنتين، والإمارات العربية المتحدة، والصين، وكندا، وكولومبيا، والنرويج، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان؛

(ب) يحتوي المرفق الثاني على الآراء التي ساهمت بها الأطراف التي قررت عدم إضافة أو تحديث الآراء الأولية التي قدمتها عقب جلسة المعلومات التي عقدت في أيلول/سبتمبر 2020، المجمعة حسب الترتيب الأبجدي لكل طرف، والتي تشمل آراء الأطراف التالية: إيران (جمهورية-الإسلامية)، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وعمان، وقطر، والكويت، والمكسيك.